

NATIONS UNIES

CONSEIL DE SECURITE



Distr.
GENERALE

S/11057/Add.426
23 avril 1974

FRANCAIS

ORIGINAL : ANGLAIS

Rapport supplémentaire sur l'application du cessez-le-feu au Moyen-Orient

Les renseignements ci-après ont été reçus du Chef d'état-major de l'ONUST en ce qui concerne la situation dans le secteur Israël-Syrie le 22 avril 1974 :

1. Rapports sur les activités terrestres :

a) PO Uniform [point 2366-2621 (coordonnées approximatives)], PO Three [point 2308-2678 (coordonnées approximatives)] et PO Four [point 2327-2596 (coordonnées approximatives)] : Entre 2 h 40 1/ et 2 h 55 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Tir d'arme automatique par les forces israéliennes à 8 h 15 et par les forces syriennes à 8 h 17 (échange de feux dans la zone du PO Uniform); les forces syriennes ont cessé le feu à 8 h 22 et les forces israéliennes à 8 h 25. Entre 8 h 15 et 11 h 55 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 9 h 5 et 9 h 25 et entre 10 h 10 et 11 h 40 tir d'artillerie par les forces syriennes. Entre 12 h 29 et 12 h 30, entre 13 h 21 et 13 h 40 et entre 14 h 25 et 15 h 58 tir d'artillerie par les forces syriennes. Entre 12 h 50 et 15 h 45 tir d'artillerie par les forces israéliennes.

b) Patrouille 36 [point 2347-3126 (coordonnées approximatives)] : Entre 3 h 7 et 3 h 18 et entre 7 h 20 et 9 h 58 tir d'artillerie et entre 7 h 13 et 7 h 22 tir de mortier par les forces syriennes. Entre 10 h 27 et 11 heures tir d'artillerie par des forces non identifiées à l'ouest-sud-ouest de la position de la patrouille. Entre 13 h 54 et 14 h 12 tir d'artillerie par les forces syriennes. Entre 14 h 30 et 15 h 4 tir d'artillerie par les forces israéliennes.

c) Patrouille 32 [point 2345-3054 (coordonnées approximatives)], patrouille 38 [point 2395-3040 (coordonnées approximatives)] et patrouille 41 [point 2353-3005 (coordonnées approximatives)] : Entre 5 h 22 et 6 h 20 et entre 6 h 45 et 6 h 56 tir de mortier, entre 6 h 38 et 7 h 14 et entre 9 h 23 et 9 h 48 tir d'artillerie par les forces syriennes. Entre 7 h 13 et 7 h 20 tir d'arme automatique, entre 9 h 8 et 10 h 59 et entre 12 h 20 et 12 h 29 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 14 h 22 et 14 h 55 tir d'artillerie, entre 16 h 14 et 16 h 37 et entre 16 h 51 et 16 h 52 tir de mortier par les forces israéliennes. Entre 15 h 55 et 16 h 3 et entre 16 h 30 et 16 h 42 tir d'artillerie par les forces syriennes.

1/ Toutes les heures indiquées sont exprimées en Temps universel (TU).

d) Patrouille 34 /point 2534-2937 (coordonnées approximatives)/, patrouille 35 /point 2532-2852 (coordonnées approximatives)/ et patrouille 44 /point 2519-2911 (coordonnées approximatives)/ : Entre 7 h 47 et 10 h 45, entre 11 h 15 et 12 h 31, entre 12 h 48 et 13 h 24 et entre 14 h 5 et 14 h 32 tir d'artillerie, entre 9 h 55 et 10 h 47, entre 12 h 27 et 13 h 32 et entre 14 h 6 et 14 h 27 tir de mortier par les forces syriennes. Entre 10 h 55 et 11 h 32, entre 11 h 55 et 12 h 55, entre 13 h 15 et 13 h 22, entre 13 h 51 et 14 h 29, entre 15 h 25 et 15 h 35 et entre 16 h 24 et 16 h 27 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 15 h 35 et 15 h 47 tir d'artillerie, entre 16 h 35 et 16 h 49 tir de mortier et entre 16 h 35 et 16 h 52 tir d'artillerie par les forces syriennes.

e) Patrouille 33 /point 2444-2814 (coordonnées approximatives)/ et patrouille 43 /point 2398-2816 (coordonnées approximatives)/ : Entre 7 h 50 et 11 heures, entre 12 h 45 et 13 h 10 et entre 13 h 3 et 13 h 10 tir de mortier, entre 11 h 25 et 12 h 5 et entre 13 h 23 et 14 h 5 tir de char par les forces syriennes. Entre 8 h 15 et 12 h 10, entre 12 h 20 et 14 h 35, entre 15 h 15 et 15 h 45 et entre 16 h 57 et 17 h 10 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 16 h 2 et 16 h 7 tir de mortier et entre 16 h 15 et 16 h 16 tir de roquettes par les forces syriennes.

f) PO Two /point 2306-2736 (coordonnées approximatives)/, PO Five /point 2290-2787 (coordonnées approximatives)/ et patrouille 37 /point 2320-2790 (coordonnées approximatives)/ : Entre 8 h 19 et 9 h 16, entre 9 h 35 et 10 h 26, entre 11 h 10 et 11 h 31, entre 12 h 12 et 12 h 15 et entre 12 h 40 et 12 h 52 tir d'artillerie et entre 9 h 6 et 9 h 20 tir de mortier par les forces syriennes. Entre 8 h 50 et 9 h 4 et entre 9 h 21 et 9 h 28 tir de mortier, entre 9 h 14 et 12 h 45 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 14 h 14 et 15 h 30 tir d'artillerie par les forces syriennes. Entre 15 h 15 et 16 heures et entre 16 h 41 et 17 h 10 tir d'artillerie par les forces israéliennes.

g) Patrouille 31 /point 2449-2892 (coordonnées approximatives)/ et patrouille 42 /point 2431-2961 (coordonnées approximatives)/ : Entre 9 h 21 et 10 h 15, et entre 10 h 40 et 11 h 18 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 9 h 33 et 10 h 32, entre 14 h 50 et 15 h 5, entre 15 h 52 et 15 h 58 et entre 16 h 20 et 17 h 10 tir d'artillerie, entre 16 h 42 et 16 h 46 tir de mortier et entre 17 h 2 et 17 h 3 tir de roquettes par les forces syriennes. Entre 15 h 22 et 15 h 40 tir d'artillerie, entre 15 h 25 et 15 h 40 tir de mortier et entre 16 h 15 et 17 h 16 tir d'artillerie par les forces israéliennes.

2. Plaintes des parties :

a) Des plaintes ont été reçues d'Israël, selon lesquelles :

Le 19 avril :

- i) A 3 heures et à 17 h 35 les forces syriennes auraient déclenché un tir d'artillerie sur le mont Hermon.
- ii) A 8 h 45, 9 h 30 et 12 h 20 les forces syriennes auraient déclenché un tir d'artillerie dans la région de Tell El Farass [point 2313-2632 (coordonnées approximatives)].
- iii) A 9 h 45 et à 15 heures les forces syriennes auraient déclenché un tir d'artillerie dans la région de Kefar Nasse [point 2475-2842 (coordonnées approximatives)].
- iv) A 10 h 15 et à 11 h 50 les forces syriennes auraient déclenché un tir d'artillerie dans la région de Tell Ech Chams [point 2430-2950 (coordonnées approximatives)].

Le 20 avril :

- v) A 9 h 40 les forces syriennes auraient déclenché un tir d'artillerie au sud du PO Four.
- vi) A 11 h 37, 16 h 5, 17 h 30 et 19 h 16 les forces syriennes auraient déclenché un tir d'artillerie sur le mont Hermon.
- vii) A 14 h 5 les forces syriennes auraient déclenché un tir d'artillerie dans la zone du PO Three.

Les plaintes ii), iii), v) et vii) ont été confirmées par les observateurs de l'ONU [voir S/11057/Add.418, par. 1 c), d)]. Les autres plaintes n'ont pas été confirmées.

b) Des plaintes ont été reçues de la Syrie, selon lesquelles le 19 avril :

- i) Vers 10 heures, 10 h 15, 10 h 20 et 10 h 30 des avions à réaction des forces israéliennes auraient bombardé la région de Qalaat Jenndal [point 2390-3140 (coordonnées approximatives)].
- ii) Vers 10 h 10 et 11 h 10 des avions à réaction des forces israéliennes auraient bombardé la zone du point 2320-3140 (coordonnées approximatives) sur le mont Hermon.
- iii) Vers 12 h 15, 13 h 40 et 13 h 45 des avions à réaction des forces israéliennes auraient bombardé la zone de l'ancien PO November.

/...

- iv) Vers 12 h 20 des avions à réaction des forces israéliennes auraient bombardé la région de Bkaassem [point 2380-3180 (coordonnées approximatives)]/.
- v) Vers 13 h 10 et 13 h 20 des avions à réaction des forces israéliennes auraient bombardé la région des anciens PO Sierra et November.
- vi) Vers 13 h 57 des avions à réaction des forces israéliennes auraient bombardé la région de Tell Ej Jabiye [point 2435-2588 (coordonnées approximatives)]/.

Les plaintes v) et vi) ont été confirmées par les observateurs de l'ONU [voir S/11057/Add.418, par. 2 a) et j)]/. La plainte iii) n'a pas été confirmée mais est peut-être liée à l'incident signalé dans le document S/11057/Add.418, paragraphe 2 a). Les autres plaintes n'ont pas été confirmées.

3. Tirs essuyés par les installations de l'ONU :

Patrouille 43 : Entre 8 h 3 et 8 h 30 plusieurs projectiles d'artillerie tirés par les forces syriennes sont tombés à moins de 100 mètres au nord de la position de la patrouille. Aucun dommage corporel ou matériel n'a été signalé.

4. Enquête menée par l'ONUST à la suite d'une plainte :

En ce qui concerne la plainte mentionnée au paragraphe 4 du document S/11057/Add.414, le Chef d'état-major de l'ONUST a autorisé les observateurs militaires de l'ONU à mener une enquête.

L'enquête a été effectuée le 21 avril de 8 h 30 à 9 h 30 (elle a été retardée en raison d'un bombardement d'artillerie dans la région du 18 au 23 avril). Un représentant du délégué principal de la République arabe syrienne accompagnait le groupe d'enquêteurs.

Les observateurs militaires de l'ONU qui ont procédé à l'enquête ont examiné les éléments de preuve qui leur ont été présentés et ont interviewé des témoins dans le village d'Arne [point 2320-3089 (coordonnées approximatives)]/.

Les témoins ont déclaré qu'au début de l'après-midi du 17 avril une quinzaine à une vingtaine de projectiles explosifs sont tombés près d'une école dans le village. Les témoins ont également déclaré qu'un jeune garçon avait été légèrement blessé et qu'un véhicule civil avait été endommagé.

Les observateurs militaires qui ont procédé à l'enquête ont constaté que des projectiles d'artillerie et de mortier étaient tombés dans le village et qu'une école avait été endommagée par ces projectiles. Quinze points d'impact environ ont été relevés et des débris d'un véhicule ont été trouvés à proximité de l'un de ces points. Aucun blessé civil n'a été remarqué. Des positions militaires étaient visibles à l'orée du village.

Au vu des conclusions de l'enquête ci-dessus la plainte est confirmée, à savoir que des projectiles d'artillerie et de mortier sont tombés dans le village et ont causé des dommages à une école du village.